Honeywell



HONEYWELL WITH FEBREZE FRESHNESS™ COOL & REFRESH TOWER FANS

HY-200 & HY-220 Series

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS FAN

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

FOR US MODELS ONLY – This product employs overload protection (fuse). A blown fuse indicates an overload or short-circuit situation. If the fuse blows, unplug the product from the outlet. Replace the fuse as per the user servicing instructions (follow product marking for proper fuse rating) and check the product. If the replacement fuse blows, a short-circuit may be present and the product should be discarded or returned to an authorized service facility for examination and/or repair.

1. Use this fan only as described in this manual. Other use not recommended as it may cause fire, electric shock or injury to persons.
2. This product is intended for household use ONLY and not for commercial, industrial or outdoor use.
3. To protect against electric shock, do not place fan in window, immerse unit, plug or cord in water or spray with liquids.
4. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to defeat this safety feature.
5. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
6. Turn the fan OFF and unplug the fan from the outlet when not in use, when moving the fan from one location to another and before cleaning.
7. To disconnect the fan, first turn the unit OFF, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull the plug by the cord.
8. Do not operate the fan in the presence of explosive and/or flammable fumes.
9. Do not place the fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliance.
10. Do not operate the fan with a damaged cord or plug or if the product malfunctions, is dropped or damaged in any manner (see warranty).
11. Avoid contact with moving fan parts.
12. The use of attachments not recommended by the manufacturer may be hazardous.
13. Place the fan on a dry level surface.

14. Do not hang or mount fan on a wall or ceiling.
15. Do not operate if the fan housing is damaged.
16. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
17. Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard any damaged fan, return the fan to the retailer where the fan was purchased, or request a return authorization to return to Kaz USA, Inc. for examination and/or repair.
18. Do not run fan cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Fan With Any Solid-State Speed Control Device, other than the one supplied.

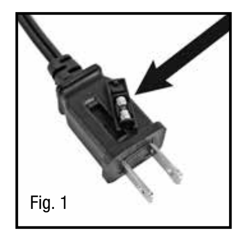
FUSED SAFETY PLUG - FOR US ONLY

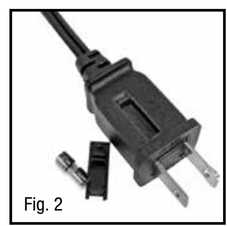
Thank you for your purchase.

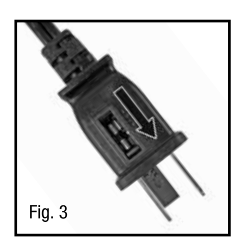
This fan features a fused safety plug which is designed to cut off electric current to the fan if an electrical fault occurs. Please see below for more information on how to properly use your fan and replace the safety plug fuse, if needed.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

- Grasp plug and remove from the receptacle or other outlet device. Do not unplug by pulling on cord.
- If your fan loses power and you suspect that the fuse on your fan has blown, you should first remove the spare fuse holder attached to the cord plug (Fig. 1). Remove the spare fuse from the plastic spare fuse holder, and set the spare fuse aside (Fig. 2).
- You can gain access to the blown fuse by sliding open the door found on the side of the plug. Slide the door outward until the blown fuse is fully visible (Fig. 3).
- Carefully remove the blown fuse and snap the replacement fuse into place. Risk of fire. Replace fuse only with 2.5 Amp, 125 volt fuse (provided with product). Fully close the fuse door by sliding back into place. Discard the blown fuse. The plug should now be ready for normal use.
- **Risk of fire. Do not replace attached plug. Contains a safety device (fuse) that should not be removed. Discard product if the attached plug is damaged.**
- If you need further information on how or when to replace the fuse in the safety plug, please contact Kaz Consumer Relations Department by visiting our website at www.HoneywellFanSavings.com or calling 1-800-477-0457.


Fig. 1


Fig. 2

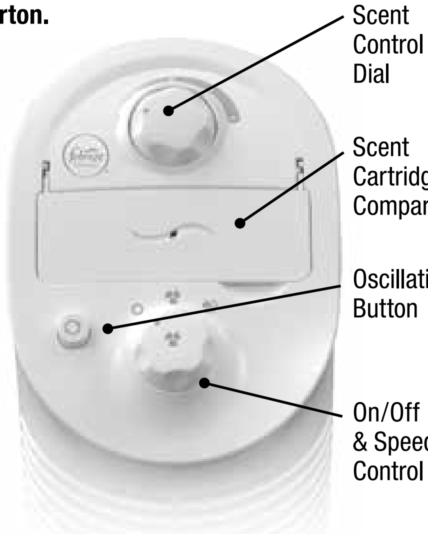

Fig. 3

FAN OPERATION - HY-200 Series

1. Remove the fan from the plastic bag and carton.

2. Place the fan on a dry level surface.

3. Plug the fan into a 120 volt outlet.



On/Off

To turn fan on, turn the fan Speed Control knob (✇) located on the bottom of the control panel clockwise.

Speed Control

Turn the fan Speed Control knob clockwise to set the Fan at High (✇) or Low (✇).

Oscillation

To activate the Oscillation feature, press the Oscillation button (↻) once.
Press the Oscillation button again to turn the Oscillation feature off.

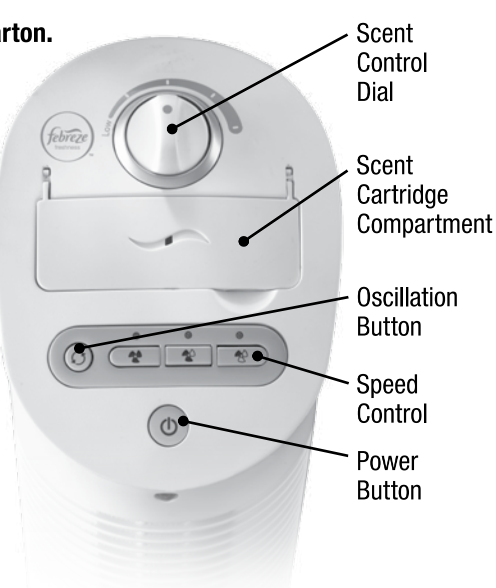
See the next two pages for instructions on installing the Febreze® Set&Refresh® scent cartridge.

FAN OPERATION - HY-220 Series

1. Remove the fan from the plastic bag and carton.

2. Place the fan on a dry level surface.

3. Plug the fan into a 120 volt outlet.



On/Off

To turn fan on, press the Power button (⏻) located on the bottom of the control panel.

Speed Control

Press the preferred Speed Control Button to set the Fan to operate at High (✇) speed, Medium (✇) speed or Low (✇) speed.

Oscillation

To activate the Oscillation feature, press the Oscillation button (↻) once.
Press the Oscillation button again to turn the Oscillation feature off.

See the next two pages for instructions on installing the Febreze® Set&Refresh® scent cartridge.

HOW IT WORKS

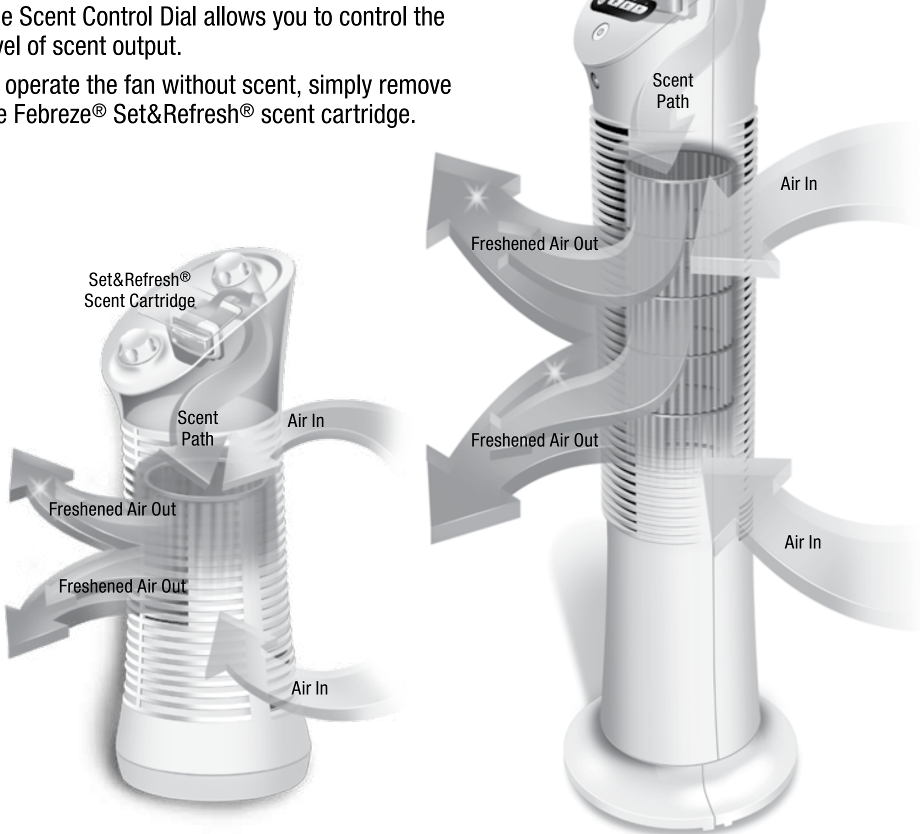
Once a Febreze® Set&Refresh® scent cartridge has been inserted, fresh Febreze® scent is released into the Scent Path and travels to the interior region of the fan.

At this point, the fresh Febreze® scent combines with the air being drawn into the fan by the fan motor.

The fan then pushes a stream of Febreze® scented air out through the front fan grilles to cool and freshen your entire room.

The Scent Control Dial allows you to control the level of scent output.

To operate the fan without scent, simply remove the Febreze® Set&Refresh® scent cartridge.



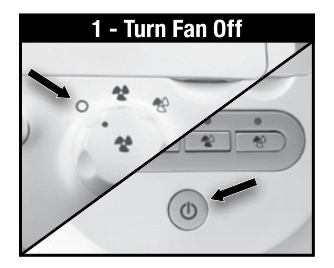
INSTALL FEBREZE® SET&REFRESH® SCENT CARTRIDGE

If you would like to use the scent distribution feature on your fan, you need to install and activate a Febreze® Set&Refresh® scent cartridge.

Your Honeywell with Febreze Freshness™ Cool & Refresh Fan package contains one Febreze® Set&Refresh® scent cartridge at the time of purchase.

Fragrance is intended for use with Honeywell fan models HY-200 Series and HY-220 Series.

1 - Turn Fan Off



Make sure your fan is turned OFF.

2 - Remove Cartridge

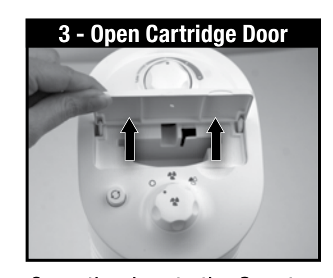


Remove the Set&Refresh® scent cartridge from the enclosed packaging. Do not peel or cut the cartridge

NO PEELING

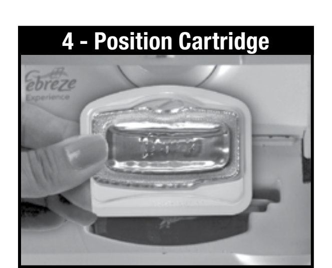
NO CUTTING

3 - Open Cartridge Door



Open the door to the Scent Cartridge Compartment located in the center of the fan control panel.

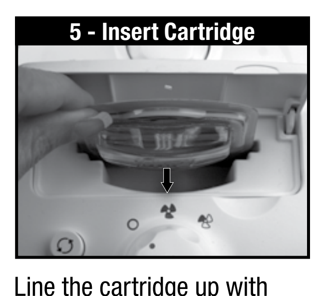
4 - Position Cartridge



Hold the Set&Refresh® scent cartridge so that the curved side is facing upward.

febreze

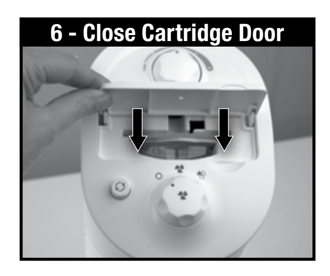
5 - Insert Cartridge



Line the cartridge up with the slot inside the Scent Cartridge Compartment.

Slide the scent cartridge into the slot until it is firmly in place.

6 - Close Cartridge Door



Close the door to the Scent Cartridge Compartment.

CONTROLLING THE FEBREZE® SCENT

Once the Febreze® Set&Refresh® scent cartridge is properly installed, use the Febreze® Scent Control Dial located on the top of the Fan control panel (Fig. 4), to control the amount of scent released into the air.

Turn the Febreze® Scent Control Dial clockwise to release increasing amounts of Febreze® scent into the air.

Keep the Scent Control Dial in the LOW position if you want the minimum amount of Febreze® scent to be released into the air and circulated by your fan.

Scent Control

Fig. 4

Turning the Febreze® Scent Control Dial all the way to the right (MAXIMUM) will release the maximum amount of Febreze® scent into your room.

PLEASE NOTE:
The speed at which you run your Honeywell with Febreze Freshness™ Cool & Refresh Fan does affect the length of time your Set&Refresh® scent cartridge will last.

An installed and activated Set&Refresh® scent cartridge will empty faster if you run your fan at HIGH speed instead of LOW speed.

If you regularly run your fan at LOW speed while a Set&Refresh® scent cartridge is installed and activated, the Set&Refresh® scent cartridge will last longer.

To operate the fan without any scent, simply remove the scent cartridge from the fan.

Febreze® Set&Refresh® scent cartridges are available in a variety of scents wherever Set&Refresh® products are sold. Click on the ‘Buy Now’ link on www.Febreze.com to locate a retailer near you.

CAUTION: EYE IRRITANT. Avoid contact with eyes. Do not put fingers into product vent. Wash hands after handling perfume cartridge.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN AND PETS. FIRST AID TREATMENT: Contains fragrance oils. If eye contact occurs, rinse with plenty of water for 20 minutes. If eye irritation persists, consult a physician.

IF SWALLOWED; do not induce vomiting, call a physician or poison control center immediately.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Should I remove the foil from the back of the Set&Refresh® scent cartridge?

No, do not remove the foil from the cartridge. Simply remove the cartridge from its packaging and place it into the slot in the Scent Cartridge Compartment on the top of the unit. By inserting the cartridge properly in the fan, the scent cartridge foil will automatically be pierced to release the Febreze® scent.

How do I insert the scent cartridge?



Hold the scent cartridge so that the curved side is facing upward. Align the cartridge with the slot inside the Scent Cartridge Compartment on top of the unit. Slide the cartridge into the slot until it feels secure.

Why isn't my fan producing scent anymore?

It may be due to an empty Set&Refresh® scent cartridge. Check the cartridge in the unit; if it is empty and no longer releasing any scent, it is time to replace the cartridge.

Where can I get additional Febreze® Set&Refresh® scent cartridges?

You can purchase Febreze® Set&Refresh® scent cartridges wherever Set&Refresh® products are sold. Click on the 'Buy Now' link on www.Febreze.com to locate a retailer near you.

Can I only use the Febreze Set&Refresh® scent cartridge that came with my Honeywell with Febreze Freshness™ Cool & Refresh Fan?

No - you can use any of the variety of scents available in the Febreze® Set&Refresh® scent cartridge assortment. See www.Febreze.com for more information on which scents are available.

How long will a Set&Refresh® scent cartridge last in my fan?

A single Set&Refresh® scent cartridge may last between 2-4 weeks depending on a variety of factors, including:

- Fan speed used while the scent cartridge is inserted
- Room Size
- Amount of air flow in the room where the fan is operating

NOTE: Operating the fan at higher speeds while a Set&Refresh® scent cartridge is installed will cause the scent cartridge to empty faster. Similarly, operating the fan at lower speeds while a Set&Refresh® scent cartridge is inserted will enable the scent cartridge to last for a longer period of time.

Can my fan be operated without a Set&Refresh® scent cartridge?

Yes, your fan is fully operational as a fan only, without the scent cartridge.

USER SERVICING INSTRUCTIONS

CLEANING AND STORAGE

- Ensure the fan is turned off and unplugged.
- Remove the Set&Refresh® scent cartridge and discard.
- Use only a soft cloth to gently wipe the outer surfaces of the fan clean.
- To clean between the grills and fan blade area, we recommend using a pipe cleaner, flexible dust wand, vacuum cleaner or compressed air to gently remove the dust.
- To clean the rear grill use a soft dry cloth.
- DO NOT immerse the fan in water and never allow water to drip into the motor housing.
- DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.
- For storage, you may leave the fan assembled and covered to protect it from dust. Store the fan in a cool, dry place.

CONSUMER RELATIONS

Mail questions or comments to:

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Please be sure to specify a model number.

Call us toll-free at: **1-800-477-0457**
E-mail: **consumerrelations@kaz.com**
Or visit our website at:
www.HoneywellFanSavings.com

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE FAN OR PERSONAL INJURY.

1 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Kaz.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. Return defective product to Kaz USA, Inc. with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a $10 US/$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges. We suggest having tracking or delivery confirmation.
Send to:

In U.S.A.:

Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Please go to **www.HoneywellFanSavings.com** and register your product under the Customer Care Center and receive product information updates and new promotional offers.



PN: 31IMY201190

Honeywell



VENTILATEURS MINI-COLONNES HONEYWELL FRAIS ET RÉGÉNÉRANTS, À FEBREZE FRESHNESS[MC]

Séries HY-200 et HY-220

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'EMPLOI ET GARDEZ-LES

L'utilisation d'appareils électriques exige l'observation de précautions fondamentales pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris des suivantes:

MODÈLES ÉTATSUNIENS SEULEMENT – Cet appareil présente une protection (fusible) contre les surcharges. Un fusible grillé signale une surcharge ou un court-circuit. Si le fusible saute, débrancher l'appareil à la prise. Remplacer le fusible selon les instructions d'entretien fournies (le calibre du fusible requis est donné sur le produit) et vérifier l'appareil. Si le fusible de rechange grille, un court-circuit peut en être la cause; en ce cas, l'appareil doit être jeté ou retourné à un centre de services agréé pour vérification et/ou réparation.

1. N'employez le ventilateur que tel que décrit dans ce manuel. Tout autre usage non conseillé pourrait entraîner incendie, choc électrique et blessures corporelles.
2. Ce ventilateur est UNIQUEMENT destiné à l'usage domestique et non à l'emploi commercial, industriel ou en plein air.
3. Afin de prévenir les chocs électriques, ne placez pas le ventilateur dans une fenêtre, n'immergez ni l'appareil, ni sa fiche, ni son cordon et ne les éclaboussez pas de liquide.
4. Cet appareil comprend une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche n'enfonce que dans un sens dans les prises polarisées. Si elle ne pénètre pas totalement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, faites appel à un électricien. NE neutralisez PAS ce dispositif de sécurité.
5. Surveillez assidûment l'appareil s'il est utilisé par des enfants ou près d'eux.
6. ÉTEIGNEZ le ventilateur et débranchez-le entre utilisations, pour le déplacer ainsi qu'avant de le nettoyer.
7. Pour le débrancher, ÉTEIGNEZ-LE puis tenez la fiche entre le pouce et l'index pour la tirer hors de la prise. Ne tirez jamais sur le cordon d'un coup sec.
8. Ne faites pas fonctionner le ventilateur en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
9. Ne placez ni le ventilateur ni de ses pièces près de flammes nues ou près d'appareils de cuisson ou de chauffage.
10. Ne vous servez pas du ventilateur si son cordon ou sa fiche est abîmé, s'il a mal fonctionné, a été échappé ou endommagé d'une façon quelconque (voyez la garantie).
11. Évitez tout contact avec les pièces mobiles.

12. L'emploi d'accessoires non recommandés par le fabricant peut se révéler dangereux.
13. Posez l'appareil sur une surface plane et sèche.
14. N'accrochez pas le ventilateur au mur ou au plafond.
15. Ne vous en servez pas si le boîtier est abîmé.
16. Une fiche mal assujettie dans la prise de courant peut surchauffer et se déformer. Demandez à un électricien de remplacer toute prise de courant usée.
17. Ne faites pas fonctionner un ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé. Mettez tout ventilateur abîmé au rebut, retournez-le au lieu d'achat ou demandez l'autorisation de le renvoyer à Kaz USA, Inc. pour le faire vérifier et réparer au besoin.
18. N'acheminez pas le cordon sous de la moquette. Ne le recouvrez pas de carpettes, tapis de corridor ou revêtement de sol de ce genre. Ne passez pas le cordon sous des meubles ou des appareils. De plus, éloignez-le du passage afin qu'il ne risque pas de faire trébucher.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne faites pas fonctionner le ventilateur avec une commande de vitesse transistorisée autre que celle qui est fournie.

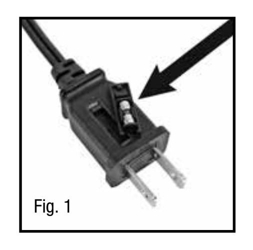
FICHE DE SÉCURITÉ AVEC FUSIBLE - ÉTATS-UNIS SEULEMENT

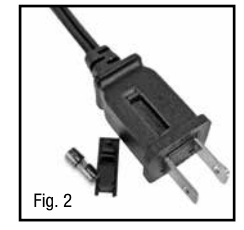
Merci d'avoir acheté cet appareil.

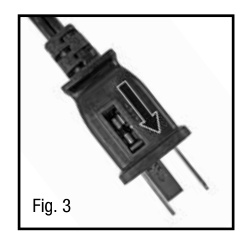
Ce ventilateur comprend une fiche de sécurité avec fusible conçue pour couper le courant au ventilateur en cas de défaillance électrique. Voyez, ci-dessous, comment utiliser correctement le ventilateur et remplacer le fusible de la fiche de sécurité, si nécessaire.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

- Saisissez la fiche pour la tirer hors de la prise de courant, ou autre. Ne donnez pas un coup sec sur le cordon pour le débrancher.
- Si le ventilateur perd de sa puissance ou bien si vous soupçonnez que le fusible est grillé, commencez par séparer le porte-fusible de rechange de la fiche (fig. 1). Sortez le fusible de rechange de son logement en plastique et mettez ce fusible de côté (fig. 2).
- Pour accéder au fusible grillé, faites coulisser le volet qui se trouve sur le côté de la fiche. Faites glisser le volet vers l'extérieur jusqu'à ce que le fusible grillé soit totalement visible (fig. 3).
- Retirez soigneusement le fusible grillé et mettez le fusible de rechange à sa place. Risque d'incendie. Ne remplacez le fusible que par un fusible de 2,5 ampères et 125 volts (fourni avec le produit). Refermez complètement le volet en le faisant coulisser en place. Jetez le fusible grillé. La fiche devrait alors fonctionner normalement.
- **Risque d'incendie. Ne remplacez pas la fiche. Elle contient un dispositif de sécurité (fusible) qui ne doit pas être enlevé. Jetez l'appareil si sa fiche est abîmée.**
- S'il vous faut de plus amples renseignements en ce qui concerne le remplacement du fusible de la fiche de sécurité, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz, visiter notre site Web: www.HoneywellFanSavings.com ou appeler le 1-800-477-0457.


Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR - HY-200 Série

1. Sortez le ventilateur de la boîte et du plastique.
2. Posez-le sur une surface sèche et plane.
3. Branchez-le sur une prise de 120 volts.

Marche-arrêt
Pour mettre le ventilateur en marche, tournez le cadran marche-arrêt ( ) du bas du tableau de commande en sens horaire.

Réglage de vitesse
Tournez le bouton de vitesse en sens horaire pour régler le ventilateur à haut ( ) ou à bas ( ).

Oscillation
Appuyez une fois sur le bouton d'oscillation ( ) pour mettre l'oscillation en marche.Appuyez de nouveau sur le bouton d'oscillation pour arrêter l'oscillation.

Régulateur d'intensité du parfum

Logement de la cartouche parfumée

Bouton d'oscillation du ventilateur

Cadran marche-arrêt et de vitesse

Voyez les instructions des deux pages suivantes – elles vous indiquent comment mettre la cartouche parfumée FebrezeMD Set&RefreshMD en place.

FONCTIONNEMENT DU VENTILATEUR - HY-220 Série

1. Sortez le ventilateur de la boîte et du plastique.
2. Posez-le sur une surface sèche et plane.
3. Branchez-le sur une prise de 120 volts.

Marche-arrêt
Pour mettre le ventilateur en marche, pressez la touche d'alimentation ( ) du bas du tableau de commande.

Réglage de vitesse
Appuyez sur la touche de vitesse voulue pour que le ventilateur fonctionne à haute ( ), moyenne ( ) ou basse ( ) vitesse.

Oscillation
Appuyez une fois sur le bouton d'oscillation ( ) pour mettre l'oscillation en marche.Appuyez de nouveau sur le bouton d'oscillation pour arrêter l'oscillation.

Régulateur d'intensité du parfum

Logement de la cartouche parfumée

Bouton d'oscillation du ventilateur

Réglage de vitesse

Touche d'alimentation

Voyez les instructions des deux pages suivantes – elles vous indiquent comment mettre la cartouche parfumée FebrezeMD Set&RefreshMD en place.

PRINCIPE DU FONCTIONNEMENT

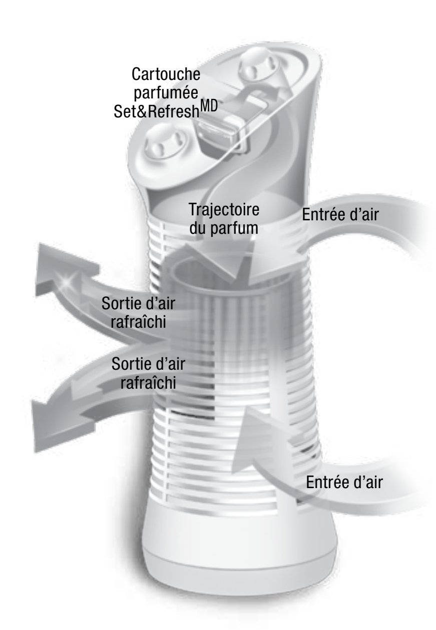
Après la mise en place d'une cartouche parfumée FebrezeMD Set&RefreshMD, la fraîche senteur FebrezeMD est libérée dans la trajectoire du parfum et migre vers l'intérieur du ventilateur.

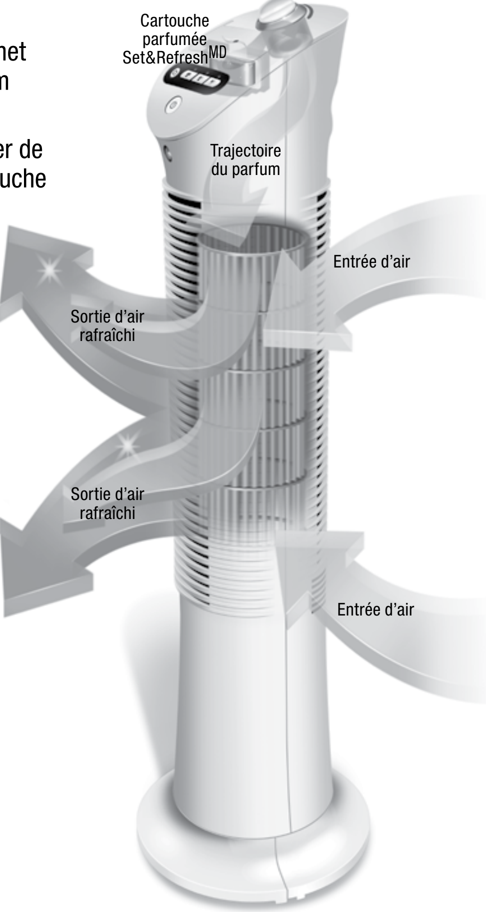
La fragrance FebrezeMD se mélange alors à l'air qu'aspire le moteur dans le ventilateur.

Le ventilateur propulse l'air parfumé à la FebrezeMD par les grilles avant, afin de régénérer l'air de la pièce.

Le régulateur d'intensité du parfum vous permet de modifier le niveau de la diffusion du parfum d'ambiance.

Afin que le ventilateur fonctionne sans dégager de parfum d'ambiance, il suffit de retirer la cartouche FebrezeMD Set&RefreshMD.





MISE EN PLACE DE LA CARTOUCHE FEBREZE[MD] SET&REFRESH[MD]

Si vous souhaitez parfumer l'air avec votre ventilateur, vous devez mettre une cartouche parfumée Febreze[MD] Set&Refresh[MD] en place et l'activer.

L'emballage de votre ventilateur frais et régénérant Honeywell, avec Febreze Freshness[MC], contient une cartouche parfumée Febreze[MD] Set&Refresh[MD] d'élimination des odeurs évoluée.

La cartouche parfumée est destinée aux ventilateurs Honeywell des séries HY-200 et HY-220.

1 - Éteignez le ventilateur



Assurez-vous que le ventilateur soit ÉTEINT.

2 - Retirez la cartouche



Retirez la cartouche parfumée Set&Refresh[MD] de l'emballage. Ne la décollez pas et ne la coupez pas.



3 - Ouvrez le volet

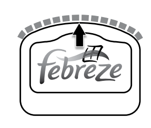


Ouvrez le volet du logement de la cartouche parfumée – il se trouve au milieu du tableau de commande.

4 - Positionnez la cartouche



Tenez la cartouche parfumée Set&Refresh[MD], son côté arrondi orienté vers le haut.

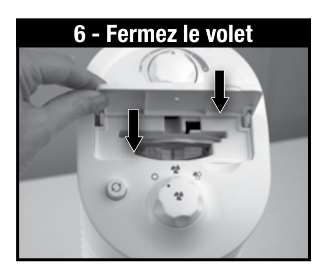


5 - Insérez la cartouche

Faites concorder la cartouche et la fente intérieure du logement de la cartouche.

Glissez la cartouche dans la fente jusqu'à ce qu'elle soit fermement en place.

6 - Fermez le volet



Fermez alors le volet du logement de la cartouche parfumée.

RÉGULATION DE L'INTENSITÉ DU PARFUM FEBREZEMD

Une fois la cartouche parfumée FebrezeMD Set&RefreshMD convenablement positionnée, servez-vous du régulateur d'intensité du parfum FebrezeMD, situé en haut du tableau de commande (fig. 4), pour régler le niveau de diffusion.

Tournez le régulateur d'intensité du parfum FebrezeMD en sens horaire pour augmenter la diffusion de parfum dans l'air.

Laissez le régulateur en position basse «LOW» si vous désirez que le ventilateur diffuse un minimum de parfum FebrezeMD dans l'air et qu'il le propage dans la pièce.

Régulateur de parfum



Fig. 4

Tourner le régulateur d'intensité du parfum FebrezeMD à fond, à droite (pour le mettre au niveau MAXIMUM), procure la diffusion maximale de parfum d'ambiance FebrezeMD dans la pièce.

NOTEZ QUE…
La vitesse de fonctionnement du ventilateur frais et régénérant Honeywell, à Febreze FreshnessMC, affecte la durée de la cartouche parfumée Set&RefreshMD.

Une cartouche parfumée Set&RefreshMD positionnée dans le logement et activée s'épuise plus vite quand le ventilateur fonctionne au réglage HAUT qu'au réglage BAS.

Si vous faites fonctionner votre ventilateur au réglage BAS (LOW) la plupart du temps, alors qu'une cartouche parfumée Set&RefreshMD est installée et activée, la cartouche parfumée Set&RefreshMD servira plus longtemps.

Pour faire fonctionner le ventilateur sans diffusion de parfum, retirez tout simplement la cartouche de son logement.

Les cartouches parfumées FebrezeMD Set&RefreshMD sont disponibles dans une variété de fragrances d'ambiance là où les produits Set&RefreshMD sont vendus.

ATTENTION: IRRITANT OCULAIRE. Éviter tout contact avec les yeux. Ne pas mettre les doigts dans les évents du produit. Se laver les mains après avoir manipulé la cartouche.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX DE COMPAGNIE.
PREMIERS SOINS: Contient des huiles parfumées. En cas de contact avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau pendant 20 minutes. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

EN CAS D'INGESTION, ne pas provoquer le vomissement. Appeler le médecin ou un centre antipoison sans délai.

QUESTIONS FRÉQUENTES

Dois-je enlever le support d'aluminium de l'arrière de la cartouche Set&RefreshMD?

Non, n'enlevez pas le support en feuille d'aluminium de la cartouche. Sortez la cartouche de son emballage et placez-la dans la fente à cet effet du logement de la cartouche parfumée, en haut de l'appareil. Lorsque la cartouche est convenablement insérée, le papier d'aluminium est automatiquement percé pour libérer le parfum FebrezeMD.

Comment dois-je insérer la cartouche parfumée?

Tenez la cartouche de façon à ce que la surface courbe soit orientée vers le haut. Faites concorder la cartouche et la fente située dans le logement de la cartouche parfumée, en haut de l'appareil. Glissez la cartouche dans la fente pour fermement l'assujettir.



Pourquoi mon ventilateur ne diffuse-t-il plus de parfum?

Il se peut que la cartouche Set&RefreshMD soit épuisée. Vérifiez la cartouche se trouvant dans le ventilateur; si elle est vide et ne dégage plus de parfum, il est nécessaire de la remplacer.

Où puis-je me procurer des cartouches FebrezeMD Set&RefreshMD de rechange?

Vous pouvez vous procurer des cartouches parfumées FebrezeMD Set&RefreshMD de rechange chez un détaillant qui tient les produits Set&RefreshMD.

Puis-je uniquement utiliser la cartouche parfumée Febreze Set&RefreshMD qui était fournie avec mon ventilateur frais et régénérant à Febreze FreshnessMC?

Non, vous pouvez employer une variété de cartouches parfumées FebrezeMD Set&RefreshMD. Vous trouverez la liste des parfums disponibles en visitant le site www.Febreze.com.

Combien de temps une cartouche Set&RefreshMD devrait-elle durer dans mon ventilateur?

Une cartouche parfumée Set&RefreshMD devrait durer entre 2 et 4 semaines; ces facteurs interviennent:

- la vitesse de fonctionnement du ventilateur équipé de la cartouche
- la grandeur de la pièce
- la circulation d'air dans la pièce où fonctionne le ventilateur

REMARQUE: Faire fonctionner le ventilateur à haute vitesse tout en utilisant une cartouche parfumée Set&RefreshMD écourte la durée de service de la cartouche, alors que faire fonctionner le ventilateur à basse vitesse tout en utilisant une cartouche parfumée Set&RefreshMD prolonge la durée de service de la cartouche.

Puis-je faire fonctionner le ventilateur sans cartouche parfumée Set&RefreshMD?

Bien sûr, rien ne vous en empêche. Votre ventilateur fonctionnera tout aussi bien sans cartouche.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DESTINÉES À L'UTILISATEUR

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Assurez-vous que le ventilateur soit éteint et débranché.
- Retirez la cartouche parfumée Set&RefreshMD et jetez-la.
- Essuyez délicatement les surfaces extérieures avec un linge doux.
- Dépoussiérez entre les grilles et l'hélice avec un nettoie-pipe, un plumeau flexible, un aspirateur ou de l'air comprimé.
- Nettoyez la grille arrière avec un linge doux sec.
- N'immergez JAMAIS le ventilateur et veillez à ce qu'il ne dégoutte pas d'eau dans le logement du moteur.
- N'employez PAS d'essence, de diluant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage.
- Vous pouvez ranger le ventilateur sans le démonter; couvrez-le afin qu'il ne s'empoussière pas. Rangez-le dans un endroit frais et sec.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Envoyez vos questions ou commentaires à :

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, États-Unis
Veuillez préciser le numéro de modèle.

Appelez sans frais au **1-800-477-0457**
Courriellez : **consumerrelations@kaz.com**
Ou visitez notre site Web au :
www.HoneywellFanSavings.com

REMARQUE : EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE LOGEMENT DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE DE RISQUER L'ANNULATION DE LA GARANTIE, L'ENDOMMAGEMENT DU VENTILATEUR OU DES BLESSURES CORPORELLES.

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de 1 an s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ USA, INC. N'EST NULLEMENT RESPONSABLE DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.**
Certaines régions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

B. À sa discrétion, Kaz USA, Inc. réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre.

C. Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

D. Retourner tout produit défectueux à Kaz USA, Inc., accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 $ US/15,50 $ CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée.

Vous devez payer d'avance les frais d'expédition. Nous vous suggérons de demander une conde confirmation suivi ou de livraison.
Adresser à :

Aux États-Unis :

Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada:

Kaz Canada, Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton (ON) L9T 2X6
CANADA

Veuillez aller au **www.HoneywellFanSavings.com** pour faire enregistrer votre produit sous « SUPPORT » puis « Register Product » et recevoir des renseignements quant aux réactualisations et aux nouvelles offres promotionnelles.



PN: 31IMY201190



VENTILADORES HONEYWELL MINI TORRE FRÍO Y FRESCO CON FEBREZE FRESHNESS[MR]

Series HY-200 y HY-220

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR ESTE VENTILADOR

Cuando utilice aparatos electrodomésticos, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesión a personas, incluyendo el siguiente:

SÓLO PARA MODELOS DE EUA - Este producto utiliza protección contra sobrecarga (fusible). Un fusible quemado indica una situación de sobrecarga o corto circuito. Si el fusible se quema, desconecte el producto del tomacorriente. Reemplace el fusible de acuerdo a las instrucciones de servicio (siga las marcas del producto para una adecuada clasificación del fusible) y revise el producto. Si el fusible de reemplazo se quema, puede haber un corto circuito y el producto debe ser desechado o regresado a una tienda de servicio autorizado para revisión y/o reparación.

1. Utilice este ventilador sólo como se describe en este manual. Otros usos no son recomendados ya que pueden resultar en incendio, descarga eléctrica o lesiones corporales.

2. Este producto está hecho para utilizarse **SÓLO** en el hogar y no para uso comercial, industrial o en el exterior.

3. Para proteger contra descarga eléctrica, no coloque el ventilador en la ventana, sumerja en agua la unidad, el enchufe o el cable o rocíe con líquidos.

4. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una pata de la clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga, este enchufe fue pensado para entrar sólo en una dirección en un tomacorriente polarizado. Si la clavija no entra completa en el tomacorriente, voltéelo, si aun así no entra, contacte a un electricista calificado. NO intente vencer esta característica de seguridad.

5. Es necesaria supervisión directa cuando este aparato sea utilizado por o cerca de niños.

6. APAGUE y desconecte el ventilador del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando lo mueva de un lugar a otro y cuando lo limpie.

7. Para desconectar el ventilador, primero APAGUE la unidad, tome el enchufe y retírelo del tomacorriente. Nunca jale el enchufe por el cable.

8. No opere el ventilador en presencia de humos explosivos y/o inflamables.

9. No coloque el ventilador o cualquiera de las partes cerca de flama directa, aparatos de cocina o de calefacción.

10. No opere este ventilador con el cable o el enchufe dañado o si el producto no funciona correctamente, se ha caído o dañado en cualquier manera (vea la garantía).

11. Evite el contacto con las partes móviles del ventilador.
12. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
13. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
14. No cuelgue ni monte el ventilador en la pared o el techo.
15. No opere si la cubierta del ventilador está dañada.
16. Un falso contacto entre un tomacorriente CA (enchufe empotrado) y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y deformación en el enchufe. Contacte a un eléctrico calificado para reemplazar el tomacorriente flojo o desgastado.
17. No opere ningún ventilador con el cable o enchufe dañados. Deseche cualquier ventilador dañado, regréselo a la tienda donde fue comprado, o solicite una autorización de devolución y regrese a Kaz USA, Inc. para revisión y/o reparación.
18. No pase el cable del ventilador debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombrillas o cubiertas similares. No pase el cable por debajo de muebles o electrodomésticos. Acomode el cable lejos de las áreas de tráfico y donde no pueda causar tropiezos.

ADVERTENCIA: Para Reducir el Riesgo de Incendio o Descarga Eléctrica, No Utilice Este Ventilador Con Ningún Dispositivo de Control de Velocidad de Estado Sólido, con excepción del que se suministra.

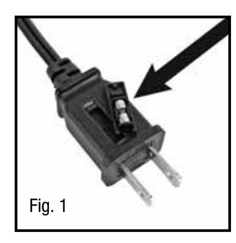
ENCHUFE CON FUSIBLE DE SEGURIDAD - SÓLO PARA EE.UU.

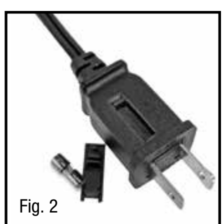
Gracias por su compra.

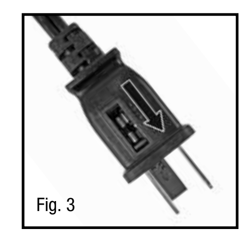
Este ventilador cuenta con un enchufe con fusible de seguridad el cual está diseñado para cortar la corriente eléctrica del ventilador si ocurre una falla eléctrica. Por favor vea en la parte de abajo para mayor información de cómo utilizar propiamente su ventilador y cambiar el fusible de seguridad del enchufe, si es necesario.

USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

- Agarre el enchufe y quítelo del tomacorriente u otro dispositivo de conexión. No desconecte jalando del cable.
- Si su ventilador pierde potencia y sospecha que el fusible de su ventilador se ha fundido, debe primero retirar el sujetador del fusible de repuesto adjunto al cable de corriente (Fig. 1). Retire el fusible de repuesto del sujetador de plástico y déjelo a un lado (Fig. 2).
- Puede accesar a el fusible fundido abriendo la puerta que se encuentra en la parte lateral del enchufe. Deslice la puerta hacia afuera hasta que el fusible fundido esté completamente visible (Fig. 3).
- Quite cuidadosamente el fusible fundido y encaje a presión el fusible de reemplazo en su lugar. Riesgo de incendio. Sustituya el fusible sólo con un fusible de 2.5 A, 125 V~ (proporcionado con el producto). Cierre completamente la puerta del fusible deslizándola nuevamente hacia su lugar. Deseche el fusible fundido. El enchufe debe ahora estar listo para uso normal.
- **Riesgo de incendio. No reemplace el accesorio del enchufe. Contiene un dispositivo de seguridad (fusiblel) que no se debe quitar. Deseche el producto si el accesorio del enchufe está dañado.**
- Si necesita mayor informes de cómo o cuándo debe cambiar el fusible de seguridad de su enchufe, por favor contacte al Departamento de Servicio al Consumidor de Kaz visitando nuestro sitio web en www.HoneywellFanSavings.com o pueden llamar al 1-800-477-0457.


Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3

OPERACIÓN - HY 200 Series

1. Saque el ventilador de la bolsa de plástico y de la caja.
2. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
3. Conecte el ventilador en un tomacorriente de 120 V~.

Encendido/Apagado

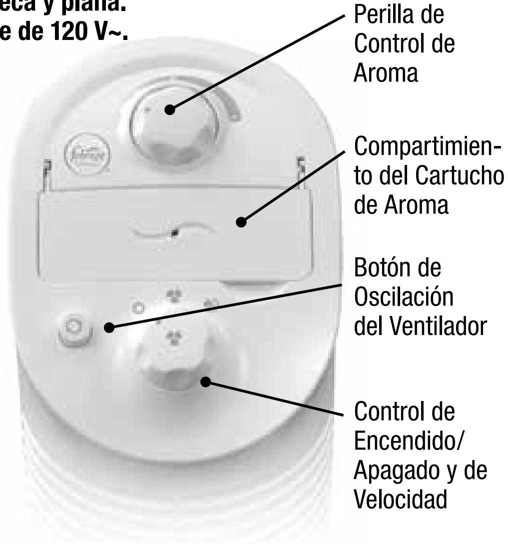
Para encender el ventilador, gire hacia la derecha la perilla de Control de Velocidad del ventilador (✇) ubicada en la parte inferior del panel de control.

Control de Velocidad

Gire hacia la derecha la perilla de Control de Velocidad del ventilador para ajustar el Ventilador en Alta (✇) o Baja (✇).

Oscilación

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el botón de Oscilación (↻). Presione de nuevo el botón de Oscilación para apagar la característica de Oscilación.



Vea las siguientes dos páginas para instrucciones de instalación del cartucho de aroma Febreze® Set&Refresh®.

OPERACIÓN - HY 220 Series

1. Saque el ventilador de la bolsa de plástico y de la caja.
2. Coloque el ventilador en una superficie seca y plana.
3. Conecte el ventilador en un tomacorriente de 120 V~.

Encendido/Apagado

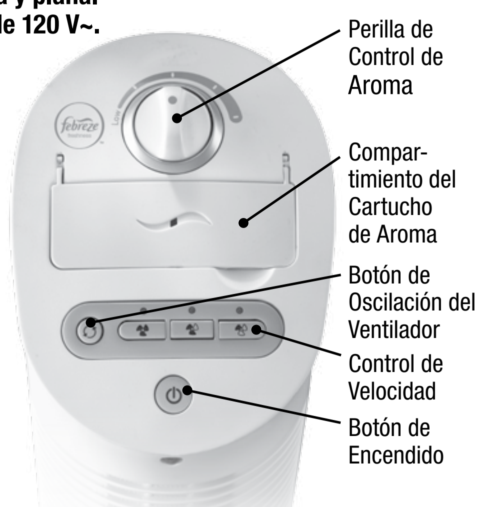
Para encender el ventilador, presione el botón de Encendido (⏻) ubicado en la parte inferior del panel de control.

Control de Velocidad

Presione el Botón de Control de Velocidad deseado para ajustar el Ventilador para operar en velocidad Alta (✇),velocidad Media (✇) o velocidad Baja (✇).

Oscilación

Para activar la característica de Oscilación, presione una vez el botón de Oscilación (↻). Presione de nuevo el botón de Oscilación para apagar la característica de Oscilación.



Vea las siguientes dos páginas para instrucciones de instalación del cartucho de aroma Febreze®Set&Refresh®.

CÓMO FUNCIONA

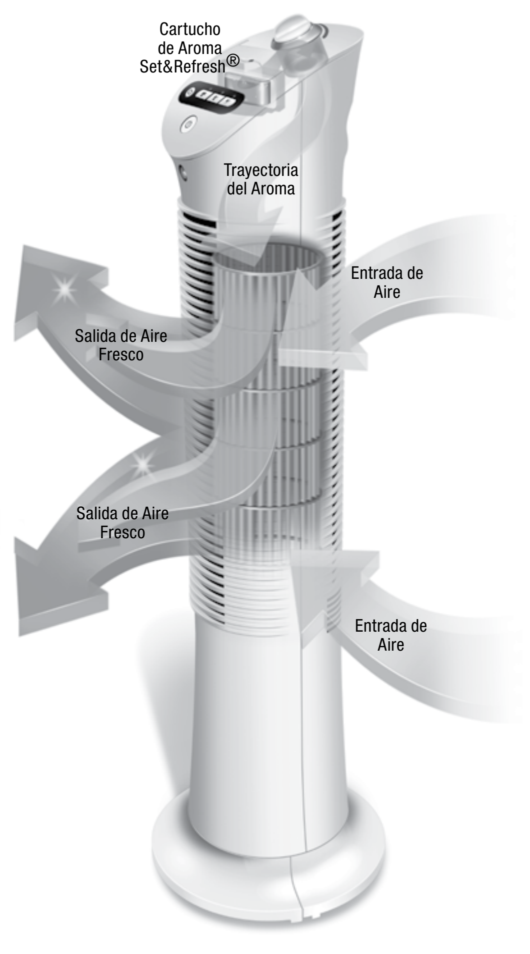
Una vez que se ha introducido un cartucho de aroma Febreze® Set&Refresh®, se libera un fresco aroma Febreze® en la Trayectoria del Aroma, el cual viajará a la región interior del ventilador.

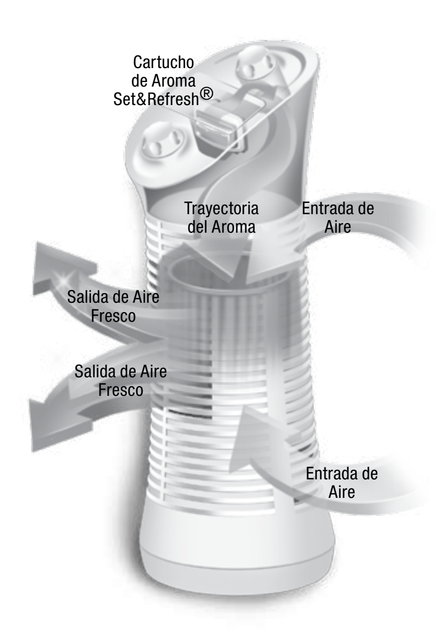
En este punto, el fresco aroma Febreze® se combina con el aire succionado al ventilador por el motor del ventilador.

El ventilador entonces empuja una corriente de aire aromatizado con Febreze® a través de las rejillas frontales del ventilador para enfriar y refrescar toda su habitación.

La Perilla de Control del Aroma le permite controlar el nivel de salida de aroma.

Para operar el ventilador sin aroma, simplemente saque el cartucho de aroma Febreze® Set&Refresh®.





INSTALACIÓN DEL CARTUCHO DE AROMA FEBREZE® SET&REFRESH®

Si usted desea utilizar la característica de distribución de aroma en su ventilador, usted necesita instalar y activar el cartucho de aroma Febreze® Set&Refresh®.

El empaque de su Ventilador Honeywell Frío y Fresco con Febreze Freshness[MR] contiene un cartucho de aroma Eiminador de Olores Avanzado Febreze® Set&Refresh® al momento de su compra.

La fragancia es adecuada para usarse con los ventiladores Honeywell modelos de las Series HY-200 y HY-220.

1 - Apague el Ventilador



Asegúrese que su ventilador esté APAGADO.

2 - Saque el Cartucho



Saque el cartucho de aroma Set&Refresh® del empaque adjunto. No pele o corte el cartucho.

NO PELE   NO CORTE

3 - Abra la Puerta del Cartucho



Abra la puerta del Compartimiento del Cartucho de Aroma ubicado en la parte central del panel de control del ventilador.

4 - Coloque el Cartucho



Sostenga el cartucho de aroma Set&Refresh® de manera que el lado curvo esté hacia el frente.

5 - Inserte el Cartucho



Aline el cartucho con la ranura dentro del Compartimiento del Cartucho de Aroma.

Deslice el cartucho de aroma en la ranura hasta que esté bien colocado en su lugar.

6 - Cierre la Puerta del Cartucho



Cierre la puerta del Compartimiento del Cartucho de Aroma.

CONTROL DEL AROMA FEBREZE®

Una vez que el cartucho de aroma Febreze® Set&Refresh® esté correctamente instalado, use la Perilla de Control de Aroma Febreze® ubicado en la parte superior del panel de control del Ventilador (Fig. 4), para controlar la cantidad de aroma liberado en el aire.

Gire a la derecha la Perilla de Control de Aroma Febreze® para liberar cantidades cada vez mayores de aroma Febreze® en el aire.

Mantenga la Perilla de Control de Aroma en la posición BAJA si desea que la cantidad mínima de aroma Febreze® sea liberada en el aire y circulada por su ventilador.

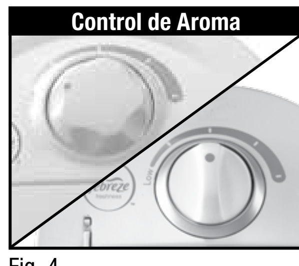


Fig. 4

Girar toda la Perilla de Control de Aroma Febreze® hacia la derecha (MÁXIMO) liberará la cantidad máxima de aroma Febreze® en su habitación.

POR FAVOR OBSERVE:
La velocidad en la cual opere su Ventilador Honeywell Frío y Fresco con Febreze Freshness^MR <u>afectará</u> el tiempo de duración de su cartucho de aroma Set&Refresh®.

Un cartucho de aroma Set&Refresh® instalado y activado se acabará más rápido si opera su ventilador en la velocidad ALTA en lugar de la velocidad BAJA.

Si regularmente usted opera su ventilador en la velocidad BAJA mientras está instalado y activado un cartucho de aroma Set&Refresh®, el cartucho de aroma Set&Refresh® durará más.

Para operar el ventilador sin ningún aroma, simplemente saque el cartucho de aroma del ventilador.

Los cartuchos de Aroma Febreze® Set&Refresh® están disponibles en una variedad de aromas dondequiera que se vendan los productos Set&Refresh®. Haga clic en el enlace 'Compre Ahora' en www.Febreze.com para localizar la tienda más cercana a usted.

PRECAUCIÓN: IRRITANTE DE OJOS. Evite el contacto con los ojos. No coloque los dedos en la ventilación del producto. Lave las manos después de utilizar el cartucho de aroma.

MANTENGA LEJOS DEL ALCANCE DE NIÑOS Y MASCOTAS. TRATAMIENTO DE PRIMEROS AUXILIOS: Contiene aceites de fragancia. Si ocurre contacto con los ojos, enjuague con mucha agua durante 20 minutos. Si persiste la irritación en los ojos, consulte a un doctor.

EN CASO DE INGESTA; no induzca el vómito, llame inmediatamente a un doctor o a un centro de control de envenenamiento.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Debo quitar el aluminio de la parte posterior del cartucho de aroma Set&Refresh®?

No, no quite el aluminio del cartucho. Simplemente saque el cartucho de su empaque y colóquelo en la ranura del Compartimiento del Cartucho de Aroma en la parte superior de la unidad. Al introducir correctamente el cartucho en el ventilador, automáticamente se perforará el aluminio del cartucho de aroma para liberar aroma Febreze®.

¿Cómo introduzco el cartucho de aroma?



Sostenga el cartucho de aroma de manera que el lado curvo esté hacia el frente. Aline el cartucho con la ranura dentro del Compartimiento del Cartucho de Aroma en la parte superior de la unidad. Deslice el cartucho en la ranura hasta que esté bien puesto.

¿Por qué mi ventilador ya no produce aroma?

Puede ser debido a que el cartucho de aroma Set&Refresh® está vacío. Revise el cartucho en la unidad; si está vacío y ya no libera aroma, es tiempo de cambiarlo.

¿Dónde puedo adquirir cartuchos de aroma Febreze® Set&Refresh®?

Usted puede comprar los cartuchos de aroma Febreze® Set&Refresh® dondequiera que se vendan los productos Set&Refresh®.Haga clic en el enlace 'Compre Ahora' en www.Febreze.com para localizar la tienda más cercana a usted.

¿Puedo sólo utilizar el cartucho aromático Febreze Set&Refresh® incluido con mi Ventilador Honeywell Cool & Refresh con Febreze Freshness^MR?

No - usted puede utilizar cualquier variedad de aromas disponibles en el surtido de cartuchos de aroma Febreze® Set&Refresh®. Visite www.Febreze.com para mayor información de los aromas que están disponibles.

¿Cuánto durará un cartucho de aroma Set&Refresh® en mi ventilador?

Un sólo cartucho de aroma Set&Refresh® puede durar entre 2-4 semanas dependiendo de una variedad de factores, incluyendo:

- · La velocidad del ventilador utilizada mientras está instalado el cartucho de aroma.
- · Tamaño de la habitación
- · Cantidad de corriente de aire en la habitación donde está operando el ventilador.

NOTA: Operar el ventilador en las velocidades más altas mienstras está instalado el cartucho de aroma Set&Refresh® causará que el cartucho se acabé con más rapidez. Del mismo modo, operar el ventilador en las velocidades bajas mientras está instalado el cartucho de aroma Set&Refresh® permitirá que el cartucho dure por un período de tiempo más largo.

¿Puede mi ventilador ser operado sin el cartucho de aroma Set&Refresh®?

Si, su ventilador es completamente operacional como sólo ventilador, sin el cartucho de aroma.

USUARIO LAS INSTRUCCIONES DE SERVICIO

LIMPIEZA Y ALMACENAJE

- Asegúrese que el ventilador esté apagado y desconectado.
- Retire el cartucho de aroma Set&Refresh® y deseche.
- Utilice solo un paño suave para limpiar con cuidado las superficies exteriores del ventilador.
- Para limpiar entre las rejillas y el área de las aspas del ventilador, recomendamos usar un limpiador de pipas, sacudidor flexible, aspiradora o aire comprimido para remover con cuidado el polvo.
- Para limpiar las rejillas posteriors utilice un paño suave y seco.
- NO sumerja en agua el ventilador y nunca permita que gotee agua dentro de la cubierta del motor.
- NO utilice gasoline, solvente de pintura u otros químicos para limpiar el ventilador.
- Para almacenar, puede dejar el ventilador ensamblado y cubierto para protegerlo del polvo. Almacene el ventilador en un lugar fresco y seco.

SERVICIO AL CONSUMIDOR

Correos electrónicos, preguntas o comentarios a:

Kaz USA, Inc.
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Por favor asegúrese de especificar el número de modelo.

Llame lada gratuita al: **1-800-477-0457**
Correo Electrónico: **consumerrelations@kaz.com**
O visite nuestro sitio web:
www.HoneywellFanSavings.com

NOTA: SI TIENE PROBLEMAS, CONTACTE PRIMERO EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS O REVISE SU GARANTIA. NO REGRESE AL LUGAR DE ORIGEN DE COMPRA. NO INTENTE ABRIR EL OTOR USTED MISMO, HACER ESTO PUEDE INVALIDAR SU GARANTIA Y CAUSAR DAÑO AL VENTILADOR O A USTED MISMO.

1 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Primero debe leer todas las instrucciones antes de intentar usar este producto.

A. Esta garantía limitada por 1 año aplica para reparación o reposición del producto contra defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía no aplica para daños hechos por uso comercial, abusivo o no razonable o daños adicionales. Defectos que sean resultado del uso y desgaste normal no serán considerados como defecto bajo esta garantía. **KAZ USA, INC. NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA DE COMERCIABILIDAD, APTITUD/CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR SOBRE ESTE PRODUCTO ESTA LIMITADA EN DURACION CON LA DURACION DE ESTA GARANTIA.** Algunas jurisdicciones no admiten la exclusión o limitación por daños incidentales o consecuenciales en cuanto a la duración de la garantía implícita, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores puedan no aplicar para usted . Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y usted también pudiera tener otros derechos, que varían de jurisdicción en jurisdicción. Esta garantía aplica solo para el comprador original de este producto desde la fecha original de la compra.

B. A su consideración, Kaz reparará o cambiará este producto si encuentra defecto en materiales o de fabricación. Los productos defectuosos deben de regresarse al lugar de compra de acuerdo con las políticas de la tienda. A partir de ese momento, mientras se encentre dentro del período de garantía, el producto defectuoso se debe regresar a Kaz.

C. Esta garantía no cubre daños por intentos de reparación no autorizados, o por cualquier otro uso que no esté de acuerdo con el manual de instrucciones.

D. Regrese el producto defectuoso a Kaz USA, Inc. con una breve descripción del problema. Incluya prueba de compra y un cheque $10 US / 15.50 CAN o money order para cargos por manejo, retorno y envío del paquete.
Por favor incluya su nombre, dirección y teléfono de contacto durante el día. Debe de prepagar los cargos de envío. Enviar a:

In U.S.A.:

Kaz USA, Inc.
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118

In Canada:

Kaz Canada Inc.
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6

Por favor visite nuestra página **www.HoneywellFanSavings.com** y registre su producto bajo Costumer Care Center y reciva información del producto, actualizaciones y nuevas ofertas promocionales.



PN: 31IMY201190